

Noviembre  
16-19, 2009  
Miami, Florida  
El Mandarin Oriental Hotel Miami

15° Anual

# Seminario de GLP en América Latina



# Seminario de GLP en América Latina

Purvin & Gertz se complace en anunciar que el 15º Seminario Anual de GLP en América Latina tendrá lugar en el hotel Mandarin Oriental en Miami, Florida. El seminario y sus talleres asociados serán presentados del lunes 16 de noviembre al jueves 19 de noviembre, 2009. La sesión general será presentada del 17 al 18 de noviembre, mientras que los talleres opcionales serán instruidos el lunes, miércoles por la tarde y el jueves de la misma semana.

Han pasado varios años desde que el último Seminario de GLP en América Latina tuvo lugar en Miami, por lo que estamos emocionados en regresar a tan bella ciudad. El Mandarin Oriental Miami es un hotel de 5 estrellas localizado en Brickell Key; cuenta con playa privada, habitaciones de lujo, spa y excelente servicio. Purvin & Gertz ha negociado una atractiva tarifa de habitación, dándole la oportunidad de disfrutar el lujoso Mandarin Oriental a un precio asequible.

Al prepararnos para la conferencia este año, lo hacemos bajo un clima global de negocios significativamente diferente dentro de la industria energética. Los precios de petróleo y GLP han disminuido por debajo del nivel promedio de 2008, los inventarios de GLP han incrementado considerablemente, la nueva construcción de buques ha llevado a un superávit de oferta en la industria de transporte marítimo del GLP, el tan esperado incremento en producción de GLP en Medio Oriente capturarán la atención en los próximos meses y cada día más empresas petroquímicas utilizan GLP como materia prima. Más que nada, la recesión económica mundial ha suscitado inquietud en cuanto a la demanda de GLP en todos los sectores.

Los mercados de GLP en América Latina se siguen viendo afectados por los efectos de regulación gubernamental, precios del GLP, condiciones económicas, competencia del gas natural, régimen tributario del gas LP y la escasez de gas natural en el Cono Sur, entre otras. La recesión y condiciones del mercado financiero alzan interrogantes sobre el estado y coordinación de futuros proyectos de oferta y expansión del GLP. Aún así, nuestra industria muestra señales de una notable resistencia y ciertas áreas de América Latina han comenzado una sana recuperación. En ningún otro lugar es esto tan obvio como lo es en Brasil, quien habrá sido uno de los últimos países en caer durante la recesión y hoy parece ser uno de los primeros en salir de ella.

Existen muchos aspectos a discutir en el seminario este año y una vez más tendremos un destacado panel de oradores que cubrirán los temas de actualidad que afectan a la industria del GLP en América Latina. Algunos de ellos representarán las industrias de E.E.U.U., México, Trinidad & Tobago, Ecuador, El Salvador, Brasil, Argentina, y Colombia, entre otros.

Si usted es nuevo en la industria o un veterano de la misma, este importante seminario le otorgará un gran beneficio al asistir. Nos enorgullecemos en proveer una experiencia educativa de calidad que incluye un análisis de mercado a profundidad y la cobertura de temas con mayor relevancia que nuestra industria encara hoy día. Nuestro seminario le facilitará la oportunidad de reunirse con líderes de la industria del GLP en la región, contando con la asistencia de representantes de 25 países a nivel global. Esperamos con gusto verle en Miami, le prometemos una gran experiencia de seminario.



Craig Whitley



## Talleres

### Introducción a la Industria Global de GLP

Lunes, 16 de Noviembre, 9:00 am - 4:00 pm

Taller de nivel introductorio para aquellos relativamente nuevos en la industria del GLP. Este taller ofrece tanto los principios básicos de la industria global, como las diversas variables del mercado. Asimismo, la realización de ejercicios prácticos brindará a los participantes una excelente comprensión de la dinámica global en la industria del GLP. **Tarifa del Curso: US\$1000, la inscripción es por separado. Todos los talleres se imparten en Inglés.**

### Economía del NGL como Materia Prima

Miércoles, 18 de Noviembre, 1:30 pm - 5:30 pm

Taller con duración de medio día. Se examinará la economía en los procesos petroquímicos y de refinación que consumen NGL. Utilizando la exclusiva metodología de Purvin & Gertz, cada participante recibirá problemas a resolver y obtendrá experiencia práctica de primer nivel en el cálculo económico de procesos de refinación y petroquímica. Este taller está diseñado para cualquier persona dentro de la industria del GLP que requiera de mayor conocimiento sobre la relación entre el gas líquido y las industrias petroquímica y de refinación. **Tarifa del Curso: US\$600, la inscripción es por separado. Todos los talleres se imparten en Inglés.**

### Mercados y Comercio Internacional de GLP

Jueves, 19 de Noviembre, 9:00 am - 4:00 pm

Taller de nivel intermedio, enfocado a miembros experimentados en la industria del GLP, así como aquellos que son relativamente nuevos. El curso brindará, de manera detallada, los aspectos más relevantes del comercio y mercados internacionales de GLP. Los participantes tendrán la oportunidad de llevar a cabo ejercicios prácticos y enriquecerse de un enfoque de alto nivel sobre precios, oferta, demanda, comercio, almacenamiento y transporte de GLP, entre otros. **Tarifa del Curso: US\$1000, la inscripción es por separado. Todos los talleres se imparten en Inglés.**



600 Travis, Suite 2150 • Houston, Texas 77002  
Teléfono: 713.331.4000 • Fax: 832.209.4451  
www.purvingertz.com

# Agenda del Seminario

## Lunes, 16 de Noviembre de 2009

- |              |                              |
|--------------|------------------------------|
| 10:00 am     | Torneo de Futbol             |
| 1:00–5:00 pm | Registro al Seminario de GLP |
| 7:00–9:00 pm | Recepción de Bienvenida      |

## Martes, 17 de Noviembre de 2009

- |                |  |
|----------------|--|
| 8:45–9:00 am   | <b>Apertura del Seminario</b><br>Craig Whitley, Purvin & Gertz, Inc.   |
| 9:00–9:40 am   | <b>Perspectiva General de los Mercados de GLP en América Latina</b><br>Craig Whitley, Purvin & Gertz, Inc.               |
| 9:40–10:00 am  | <b>Producción SNG de Sistemas Propano/Aire en América Latina</b><br>Joe Ragosta, Ely Energy                              |
| 10:00–10:30 am | Receso   |
| 10:30–10:50 am | <b>Argentina y la Exportación de GLP</b><br>Juan de Urraza, TGS  |
| 10:50–11:10 am | <b>Cambios en el Mercado Mexicano de GLP y sus Repercusiones</b><br>Cesar Soletto, SENER (Secretaría de Energía, México) |
| 11:10–11:30 am | <b>El Mercado de GLP en Colombia</b><br>Camilo Chaparro, AGREMGAS  |
| 11:30–12:00 pm | Panel de Discusión   |
| 12:00–2:00 pm  | Almuerzo (Incluido en el Seminario)  |
| 2:00–2:20 pm   | <b>Tendencias Globales de Petróleo y GLP</b><br>Ken Otto, Purvin & Gertz, Inc.   |
| 2:20–2:40 pm   | <b>El Salvador y su Mercado de GLP</b><br>Jorge Ayala, Tropicigas de El Salvador   |
| 2:40–3:00 pm   | <b>La Producción y Exportación de GLP en Trinidad - Hoy y Mañana</b><br>Matik Nichols, Phoenix Park                      |
| 3:00–3:30 pm   | Receso   |
| 3:30–4:00 pm   | <b>Perspectiva del Mercado de GLP en Perú</b><br>Cesar Bedon, Asociación de Gas LP Peru                                  |
| 4:00–4:30 pm   | <b>La Industria Argentina de Procesamiento de Gas - Aspectos y Tendencias</b><br>Adriana Serrani, Compañía Mega          |
| 4:30–5:00 pm   | Panel de Discusión   |
| 7:00–9:00 pm   | Recepción  |

## Miércoles, 18 de Noviembre de 2009

- |                |   |
|----------------|---|
| 9:00–9:20 am   | <b>Perspectiva a Corto Plazo para el Comercio Marítimo de GLP</b><br>Walt Hart, Ph.D., Purvin & Gertz, Inc.               |
| 9:20–9:40 am   | <b>La Crisis y el Mercado de GLP en Brasil</b><br>Karin Krugner, Ultragas   |
| 9:40–10:00 am  | <b>Desarrollo del Mercado de GLP en Ecuador</b><br>Xavier Rodríguez   |
| 10:00–10:30 am | Receso  |
| 10:30–10:50 am | <b>El Mercado de Gas en Argentina (GLP, Gas Natural y GNL): Presente y Futuro</b><br>Roberto Carnicer, Freyre & Asociados |
| 10:50–11:10 am | <b>Propano Aire como Alternativa al Gas Natural</b><br>Gary Eaton   |
| 11:10–11:30 am | <b>Perspectiva Internacional de Precios de GLP</b><br>Ron Gist, Purvin & Gertz, Inc.                                      |
| 11:30–12:00 pm | Panel de Discusión  |

# Seminario de GLP en América Latina

## Registro

**En Línea:** www.purvingertz.com  
**Correo Electrónico:** ts@purvingertz.com  
**Fax:** +1.832.209.4451  
**Teléfono:** +1.713.331.4000

**Postal:** Purvin & Gertz, Inc.  
600 Travis, Suite 2150  
Houston, Texas 77002  
United States

Favor de completar, de manera legible, la información que se le solicita. Una vez enviado este formato, recibirá la confirmación de registro y factura dentro de un plazo de 48 horas.

Apellido(s) \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_

Nombre a Mostrar \_\_\_\_\_  
(Nombre a ser mostrado en credencial del seminario)

Compañía \_\_\_\_\_ Título/Posición \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ Correo Electrónico \_\_\_\_\_

<b>Seminario de GLP en América Latina</b> Martes-Miércoles, Noviembre 17-18	
	<input type="checkbox"/> US\$1650
<b>*TALLERES:</b>	<small>*Los talleres son opcionales e impartidos en inglés</small>
<b>Introducción a la Industria Global de GLP</b> Lunes, Noviembre 16	<input type="checkbox"/> US\$1000
<b>Economía del NGL como Materia Prima</b> Miércoles, Noviembre 18	<input type="checkbox"/> US\$600
<b>Mercados y Comercio Internacional de GLP</b> Jueves, Noviembre 19	<input type="checkbox"/> US\$1000
¡Ahorre \$500! Asista a los 3 Talleres	<input type="checkbox"/> US\$2100
<b>Seminario &amp; Talleres - TOTAL</b>	
	<b>\$ _____</b>

## Pago

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> <b>Transferencia bancaria:</b><br>JP Morgan Chase Bank<br>Houston Tower Branch<br>600 Travis Street, Houston, Texas, 77002, USA<br>ABA: 021000021 or ACH/EFT ABA: 111000614<br>Swift Code CHASUS33TEX, Acct: #7666549897-65 | <input type="checkbox"/> <b>Cheque con fondos dentro de los EEUU a nombre de Purvin &amp; Gertz, Inc</b> |
| <input type="checkbox"/> <b>Cargo a la tarjeta de crédito:</b><br>AMEX    VISA    MC    Discover   |  |
- \*Favor de incluir número de factura con el pago.**

Número de tarjeta \_\_\_\_\_ Fecha de Vencimiento \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

Política de Cancelación: El reembolso por la tarifa de inscripción será otorgado únicamente cuando el aviso de cancelación haya sido recibido por escrito y con anterioridad al 2 de Noviembre del 2009. Si el reembolso es autorizado, un 10% del monto total de la factura será retenido por Purvin & Gertz, Inc. como tarifa de procesamiento. Se permite la sustitución de delegados de la misma compañía en cualquier momento.

## Hotel / Alojamiento



### Mandarin Oriental Hotel Miami

500 Brickell Key Drive, Miami, Florida 33131  
+1.305.913.8288 (teléfono), +1.305.913.8317 (fax), [www.mandarinoriental.com/miami](http://www.mandarinoriental.com/miami)

Favor de llamar al Mandarin Oriental o visitar su página web para hacer sus reservas de hotel. Sujeto a disponibilidad únicamente.

Para asistencia con reservas de hotel, favor de comunicarse con Gabriela Perez a [glperez@purvingertz.com](mailto:glperez@purvingertz.com)